

DELIVERY NOTE : 82655445
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 26.06.2018 06:34:41 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

SUPPLIER

SHIP TO CUSTOMER

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilite Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE
180190432
500286738
180190731

GETRAG S.p.A
Via del Ciclami 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 26.06.2018 at 06:34:40
Delivered on : 26.06.2018 at 06:34:40
Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr	Handling Unit Nr
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity of	Measure		Lot Nr		External call	
Origin - Destination Country	VALEO Material Number				Expiration date		Nr	

Clutch Support + Balls DMC	300	2510160100	240	PCE	TBA-550500	1	120	112433792
FR-IT		1031108A			TBA-500885	10	12	1804961

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 240
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 2
Conformità alle schedate imballi: ☒ ☐ NO
Data controllo: 23/6/18
Firma

PCE	TBA-550500	1	112433052	12	12	112433793
	TBA-500885	10	112433053	12	12	
			112433054	12	12	
			112433055	12	12	
			112433056	12	12	
			112433057	12	12	

CARRIER

Vehicle Nr	:	Total gross weight	:	300,04	KGM
Trailer Nr	:	Total net weight	:	300,00	KGM
Transport ID	:	Total no. of handling units	:	2	
Transport Mode	:	Total no. of boxes	:	20	
Incoterms	:	Total volume	:	0,26	DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DATE : 26.06.2018 06:34:41 REMOTE TRANSMISSION

SUPPLIER

SHIP TO CUSTOMER

VALTEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

GETRAG S.p.A
Via del Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 26.06.2018 at 06:34:40
Delivered on : 26.06.2018 at 06:34:40
Order reason :

Page 2 / 2

4

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar fürIl controllo
le contrôle
control
Kontrolle

EXPEDITION VALEO FA

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Valeo
26 JUN 2018
Tel : 03.22.67.44.47

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF-TRANSPORTDOKUMENT

N.

Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

70026 MODUGNO (BA)

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolger (Name, Anschrift, Land)

AUTOTRASPORTI GUERCI
Via Vigone n 7 - 10060 Scalenghe (Torino)
P.A. 07197180016 - C.F. 01214253467 L218H
Aut. Min. TO n° TO0646501 - R.E.A. TO-900243

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, datum)

Modugno, 26/6/18

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

AL 25055446/2505445

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und Nummern

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

9 Denominazione corrente della merce / Nature de la marchandise
Bezeichnung des Gutes

10 N. di statistica
No statistique
Statistiknummer

11 Peso lordo kg.
Poids brut, kg.
Bruttogewicht in kg.

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³

Classe / Classe / Klasse
Cifra / Chiffre / Ziffer
Lettera / Lettre / Buchstabe
(ADR*)

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

14 Istruzioni per il pagamento del nolo/Prescriptions d'affranchissement
Frachtzahlungsanweisungen

☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

21 Compilato a
Etabli à
Ausgefertigt in

EXPEDITION VALEO FA

15 Rimborsamento / Remboursement / Rückerstattung

22 81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Angoulême Cedex 2

23 Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Merce ricevuta
Marchandises reçues
Gut empfangen

Luogo / Lieu / Ort
27 GIU 2018

Valeo
26 JUN 2018
Tel : 03.22.67.44.47

Targa motrice
Numéro d'immatriculation de la motrice
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhänger

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

I numeri dall'1 al 15 compresivo devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre al numero 19-21-22. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15 y compris et 19-21-22. - Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders 1-15 einschließlich 19-21-22. - Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Model IRU Genève

Pour merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.